

READ BEFORE USE
LIRE AVANT D'UTILISER
LEA ANTES DE USAR

Visit hamiltonbeach.com for delicious recipes, tips, and to register your product online!



Consultez hamiltonbeach.ca pour de délicieuses recettes, des conseils pratiques et pour enregistrer votre produit !

¡Visite hamiltonbeach.com.mx para recetas deliciosas, consejos, y para registrar su producto en línea!

Questions?

Please call us – our friendly associates are ready to help.
USA: 1.800.851.8900

Questions?

N'hésitez pas à nous appeler – nos associés s'empreseront de vous aider.
CAN: 1.800.267.2826

¿Preguntas?

Por favor llámenos – nuestros amables representantes están listos para ayudar.

MEX: 01 800 71 16 100

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.



**Hamilton
Beach®**

Percolator
Percolateur
Percolador

English	2
Français	9
Español	16

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electric appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Care must be taken, as burns can occur from touching hot parts or from spilled, hot liquid.
3. To protect against fire, electric shock, and injury to persons, do not immerse cord, plug, or any part of the percolator in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when the percolator is not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
6. Percolator must be operated on a flat surface away from the edge of counter to prevent accidental tipping.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer assistance number for information on examination, repair, or adjustment.
8. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electrical shock, or injury to persons.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including the stove.
11. Twist-off lid must be securely in place during perk cycle and when serving coffee. See "How to Make Coffee" for more information.
12. Scalding may occur if the lid is removed during the brew cycle.
13. Do not place percolator on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
14. Always attach plug to appliance first; then plug cord into wall outlet. To disconnect percolator, remove plug from wall outlet; then unplug from percolator.
15. **WARNING!** To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the bottom cover. No user-serviceable parts are inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
16. Do not use appliance for other than intended use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

OTHER CONSUMER SAFETY INFORMATION

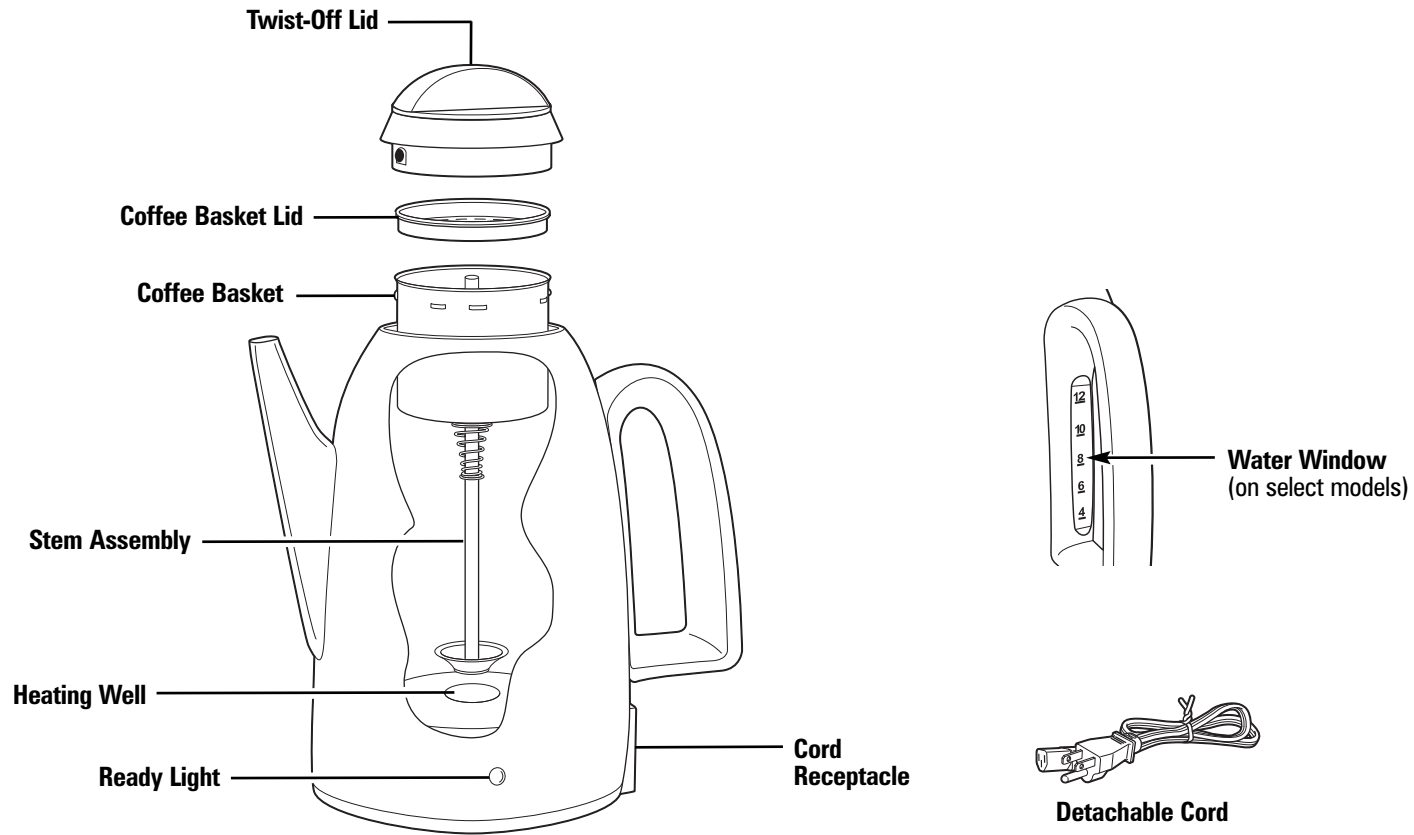
This appliance is intended for household use only.

WARNING! Shock Hazard: If the plug on this appliance does not fit in your outlet, do not modify the plug, and do not use an adapter. Have an electrician replace the obsolete outlet.

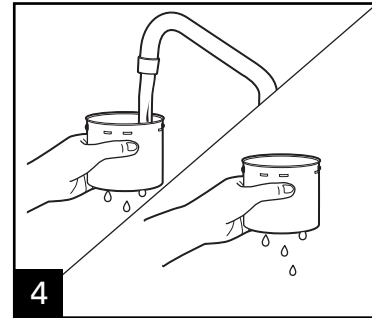
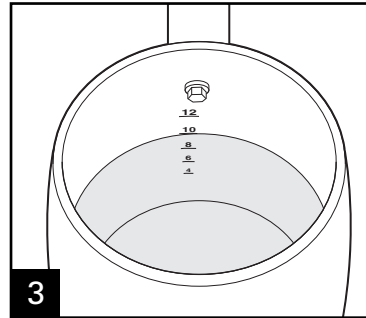
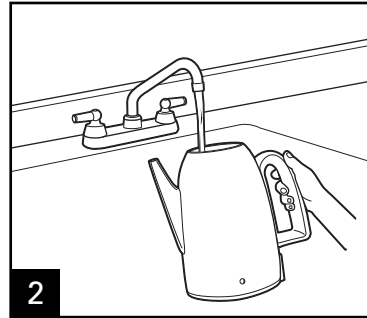
To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with your percolator.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved grounded-type, 3-wire extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

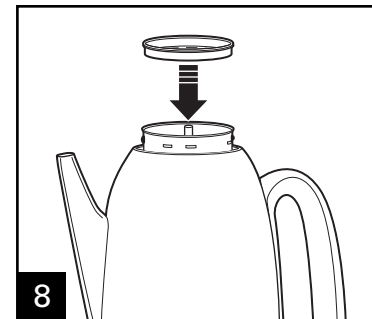
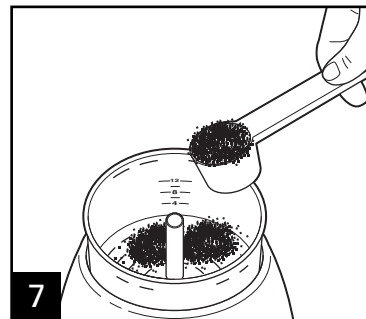
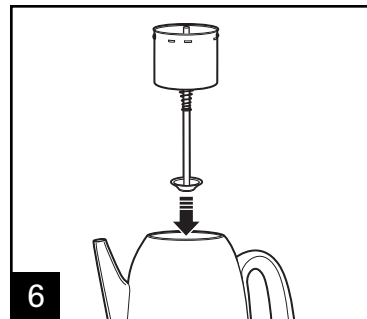
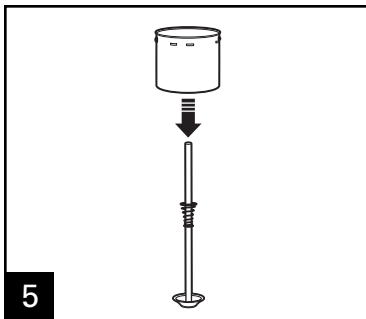
Parts and Features



How to Make Coffee

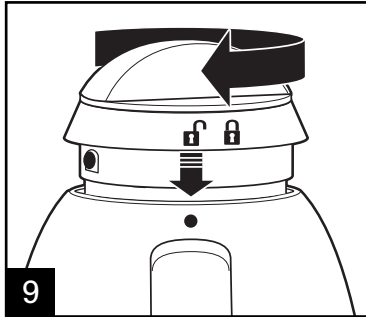


To reduce sediment, rinse coffee basket with water before assembling and adding coffee.

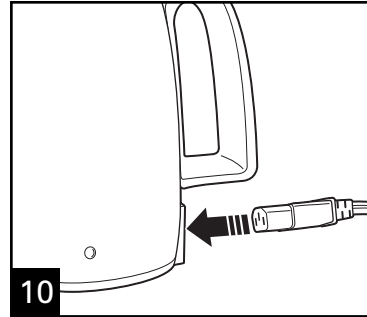


How to Make Coffee (cont.)

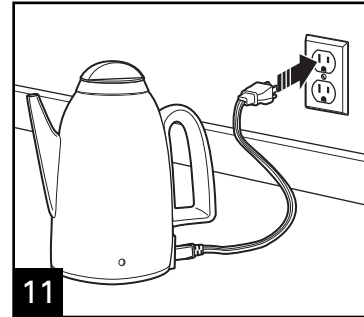
WARNING! Burn Hazard. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycle.



9 Push lid down; then twist to lock. The glass portion of the lid will be hot during operation.



10 Make sure cord is fully inserted into the unit.



11 Ready Light will glow when coffee is ready, and percolator will automatically go into a keep-warm mode.

COFFEE MAKING CHART

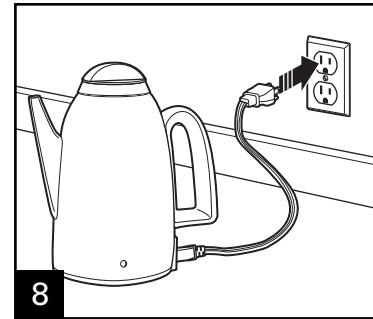
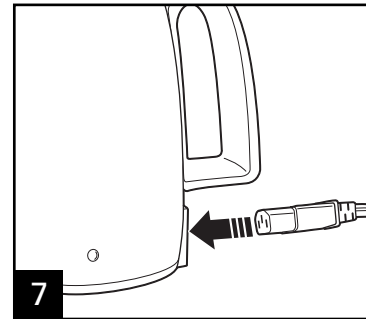
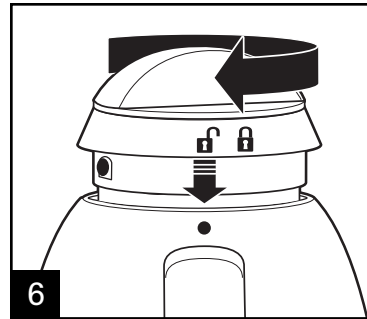
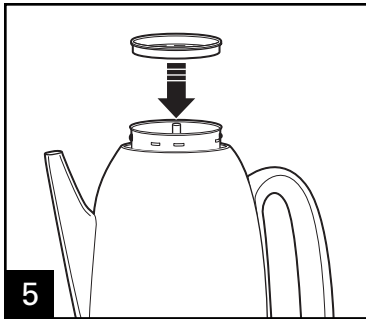
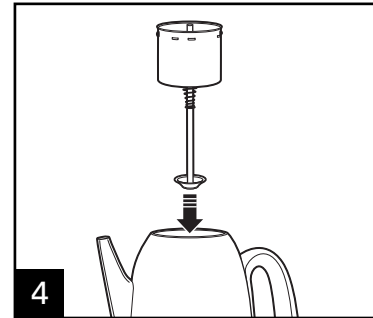
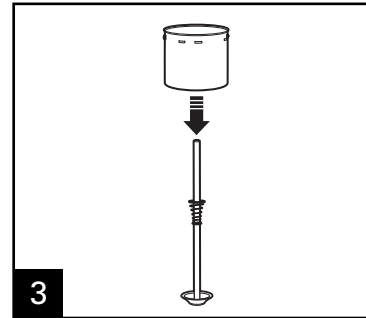
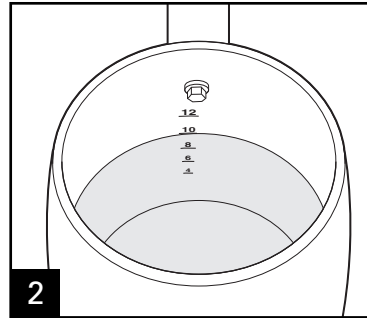
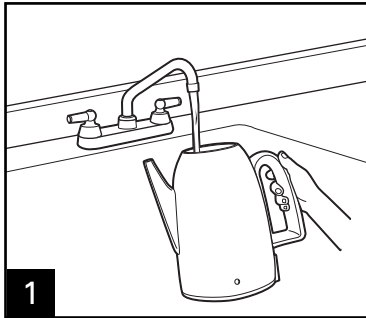
WATER LEVEL	AMOUNT OF GROUND COFFEE
12	8 to 12 tablespoons
10	8 to 10 tablespoons
8	6 to 8 tablespoons
6	5 to 6 tablespoons
4	4 to 5 tablespoons
2	3 tablespoons

NOTE: We recommend using coffee that has been ground specifically for use in a percolator-type coffeemaker. Although, coffee marked "For All Coffeemakers" is acceptable. If using a coffee grinder and whole beans, percolator coffee should be a coarse grind. Finely ground coffee may cause the coffee basket to overflow.

How to Heat Water

WARNING! Burn Hazard. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycle.

NOTE: Use heated water to make instant coffee, hot cocoa, or tea.



Push lid down; then twist to lock. The glass portion of the lid will be hot during operation.

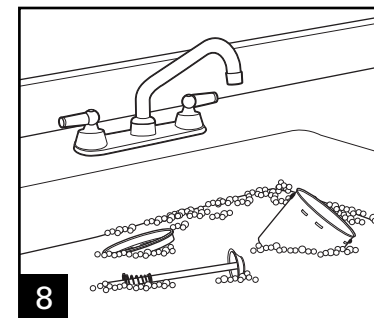
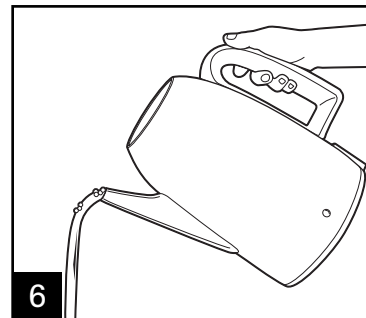
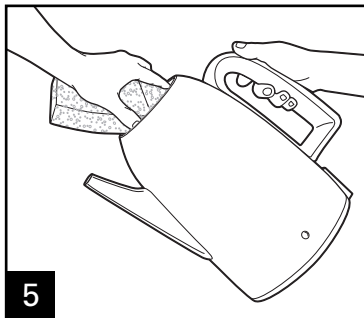
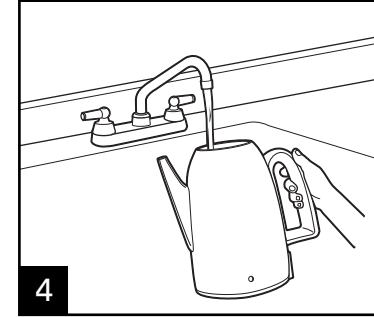
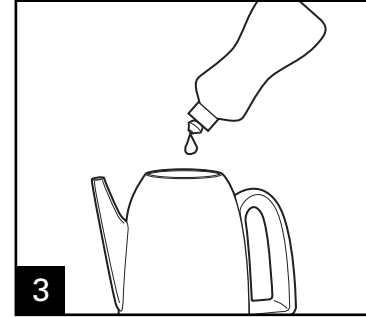
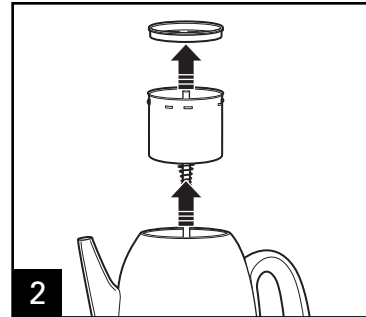
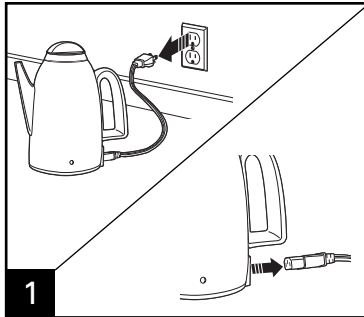
Make sure cord is fully inserted into the unit.

Ready Light will glow when water is hot, and percolator will automatically go into a keep-warm mode.

Cleaning and Care

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard.

Disconnect power and allow to cool completely prior to cleaning.
Do not immerse cord, plug, or percolator in any liquid.



NOTICE: To avoid damage to the percolator, do not use abrasive cleansers or pads, as these may scratch the finish. Rinse well.

TO REMOVE MINERAL DEPOSITS AND BUILDUP:

Clean percolator after every 15 to 20 cycles to remove mineral deposits and buildup, or more frequently in areas with hard water.

1. Fill the percolator with equal parts cold water and vinegar: six cups each of cold water and white vinegar. Do not fill beyond 12-cup line.
2. Assemble percolator with stem assembly, coffee basket, coffee basket lid, and twist-off lid.
3. Plug in and let unit go through the perk cycle. When perking has stopped, let sit another 15 minutes.
4. Unplug and drain the percolator. Let cool; then clean by following steps above in "Cleaning and Care."

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use.

We exclude all claims for special, incidental and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call 1.800.851.8900 in the U.S. or 1.800.267.2826 in Canada or visit hamiltonbeach.com in the U.S. or hamiltonbeach.ca in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

DIRECTIVES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser des poignées ou un gant de cuisine. Des précautions doivent être prises pour éviter de toucher les surfaces chaudes ou tout déversement de liquide chaud.
3. Pour se protéger contre le risque de choc électrique, d'incendie ou de toute autre blessure, ne pas immerger le cordon, la fiche, la base ou le moteur dans l'eau ou d'autres liquides.
4. Assurer une surveillance étroite lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou dans leur voisinage.
5. Débrancher le cordon de la prise lorsque le percolateur n'est pas utilisé ou avant et après le nettoyage. Laisser refroidir avant d'ajouter ou d'enlever des pièces et avant le nettoyage de l'appareil.
6. Le percolateur doit être utilisé sur une surface plane, loin du rebord du comptoir pour éviter tout basculement.
7. N'utilisez pas d'appareil électrique dont le cordon ou la fiche sont en mauvais état, ou branché, ou après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou s'il est tombé ou s'il en est endommagé. Appeler notre numéro sans frais pour toute assistance, réparation ou réglage.
8. L'utilisation d'accessoires non recommandés ni vendus par le fabricant de l'appareil peut risquer de causer un incendie, électrocution ou blessures corporelles.
9. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
10. Ne pas laisser le cordon pendre du bord de la table ou du comptoir, ni toucher les surfaces chaudes, notamment les cuisinières.
11. Le couvercle doit être vissé adéquatement pendant la percolation et lorsque le café est versé. Pour plus de renseignements, voir « Utilisation de votre percolateur ».
12. Vous risquez de vous brûler si vous retirez le couvercle pendant le cycle de percolation.
13. Ne placez pas le percolateur sur ou à proximité d'un brûleur électrique ou à gaz ou dans un four chaud.
14. Fixez toujours la fiche de l'appareil en premier, ensuite branchez la fiche dans la prise murale. Pour débrancher l'appareil, retirez la fiche de la prise murale, et débranchez le percolateur.
15. **ATTENTION !** Pour empêcher tout choc électrique ou risque de feu, ne pas enlever le couvercle. N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même. La réparation doit être réalisée uniquement par le personnel autorisé.
16. Ne pas utiliser cet appareil pour un usage autre que celui auquel il est destiné.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

AUTRES RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ DU CONSOMMATEUR

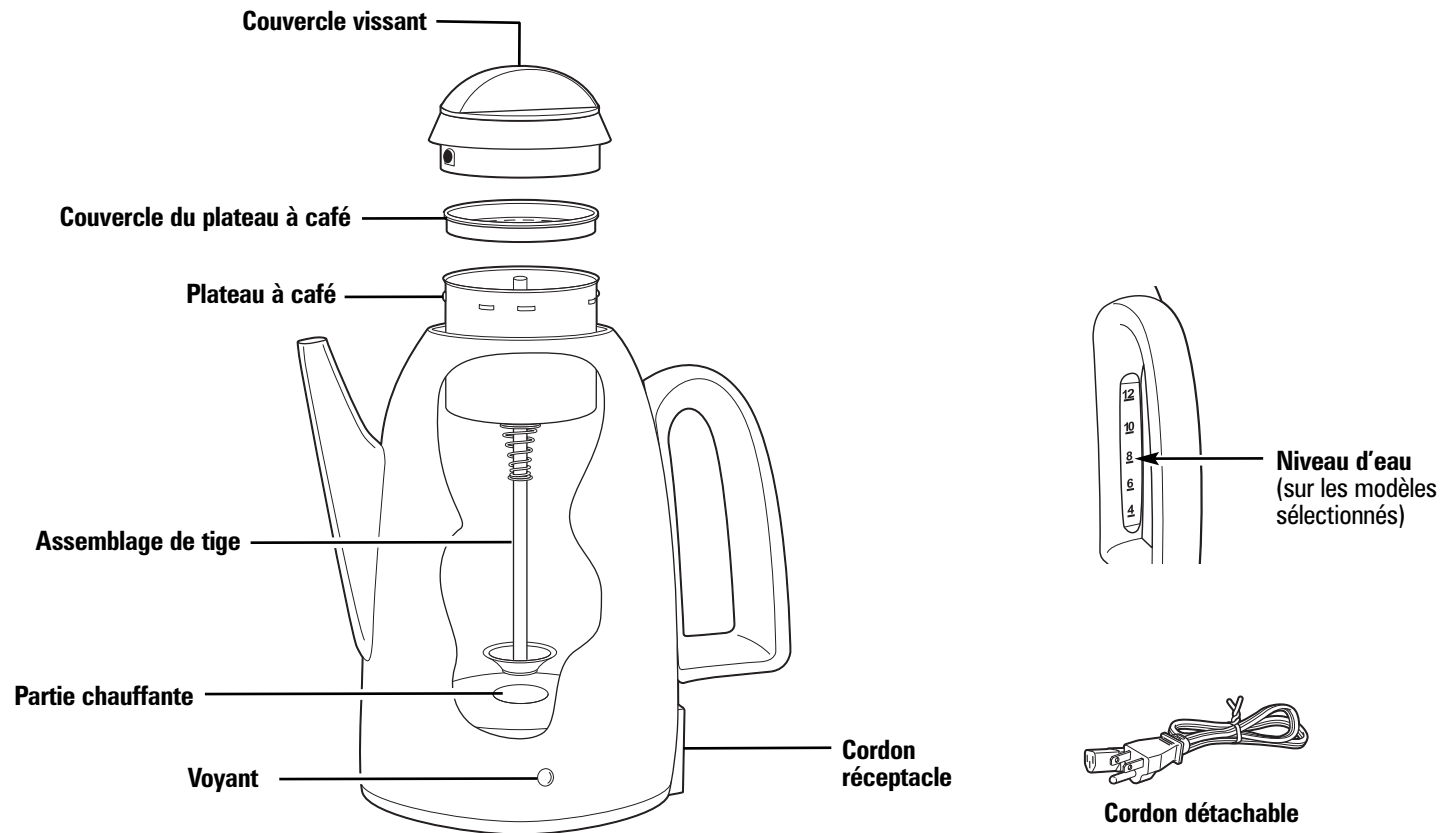
Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

AVERTISSEMENT ! Danger d'électrocution : Si la fiche de l'appareil n'entre pas parfaitement dans la prise, ne pas modifier la fiche et ne pas utiliser un adaptateur. Faites appel à un électricien pour remplacer la prise endommagée.

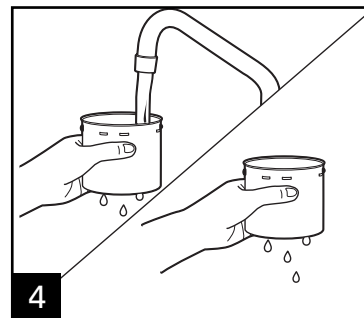
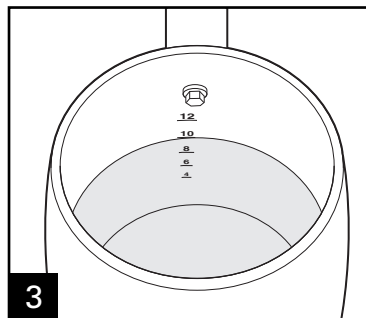
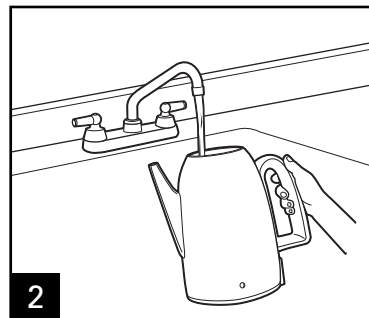
Ne pas utiliser un autre voltage que celui de votre percolateur.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. Si une rallonge est nécessaire, les caractéristiques électriques de la rallonge avec mise à la terre doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table et pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

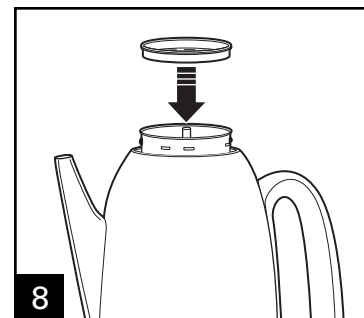
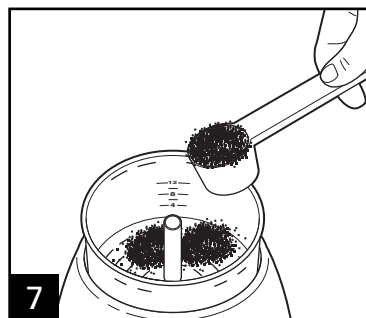
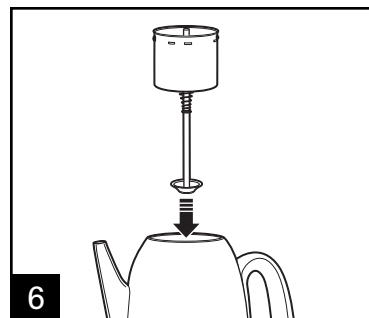
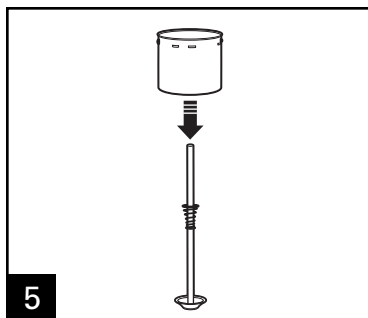
Pièces et caractéristiques



Utilisation de votre percolateur

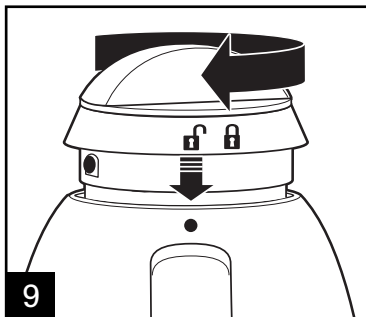


Pour minimiser le marc, rincer le plateau à café avec de l'eau avant de l'assembler et d'y ajouter le café.

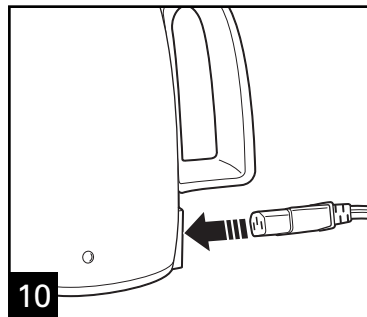


Utilisation de votre percolateur (suite)

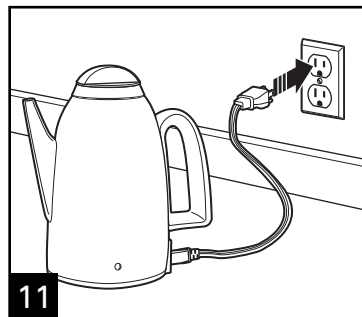
AVERTISSEMENT ! Risque de brûlure. Des risques de brûlures peuvent survenir si le couvercle est retiré pendant le cycle d'infusion.



Appuyer sur le couvercle puis tourner pour verrouiller. La partie de verre du couvercle sera chaude pendant le fonctionnement.



S'assurer que le cordon est entièrement inséré dans l'appareil.



Le voyant s'allume lorsque le café est prêt et l'appareil se mettra automatiquement en mode réchaud.

TABLEAU DE RÉFÉRENCE

NIVEAU D'EAU	QUANTITÉ DE CAFÉ MOULU
12	8 à 12 cuillérées à soupe
10	8 à 10 cuillérées à soupe
8	6 à 8 cuillérées à soupe
6	5 à 6 cuillérées à soupe
4	4 à 5 cuillérées à soupe
2	3 cuillérées à soupe

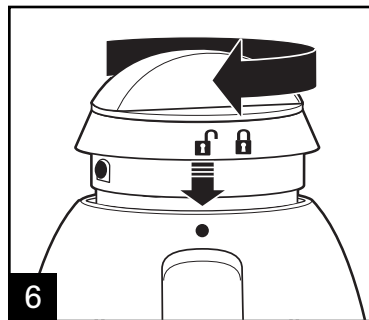
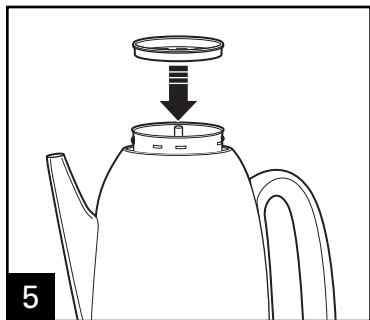
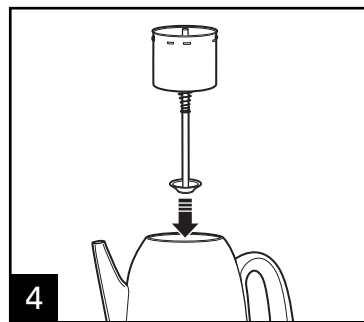
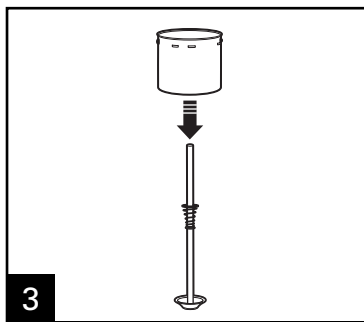
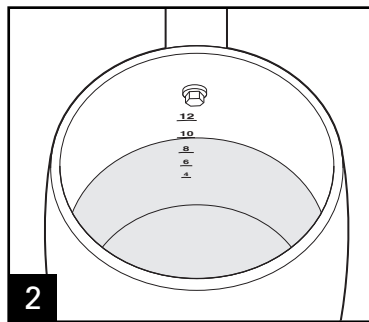
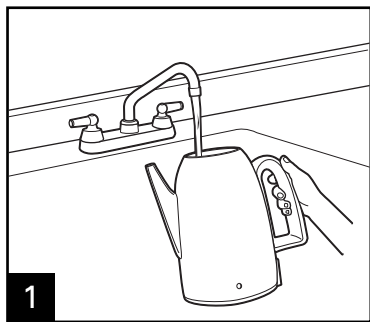
NOTE : Utilisez du café spécialement moulu pour une cafetière de type percolateur. Bien que le café indiquant « Pour tout type de cafetière » soit acceptable.

Si vous utilisez un moulin à café et des grains entiers, la mouture doit être grosse. Un café finement moulu peut faire déborder le panier de la cafetière.

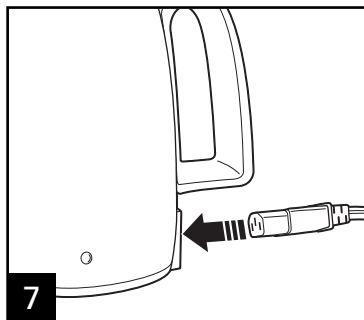
Comment chauffer l'eau

AVERTISSEMENT ! Risque de brûlure. Des risques de brûlures peuvent survenir si le couvercle est retiré pendant le cycle d'infusion.

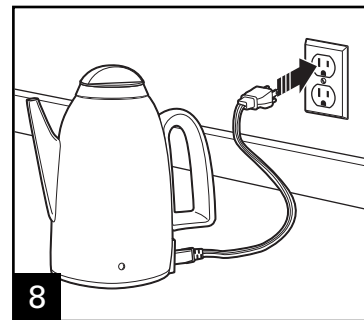
NOTE : L'eau chaude vous permet de préparer du café instantané, du chocolat chaud ou du thé.



Appuyer sur le couvercle puis tourner pour verrouiller. La partie de verre du couvercle sera chaude pendant le fonctionnement.



S'assurer que le cordon est entièrement inséré dans l'appareil.

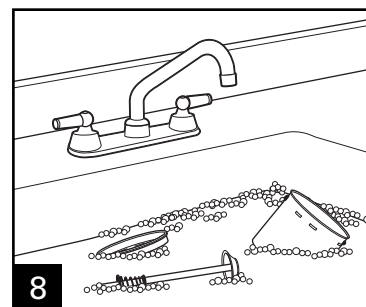
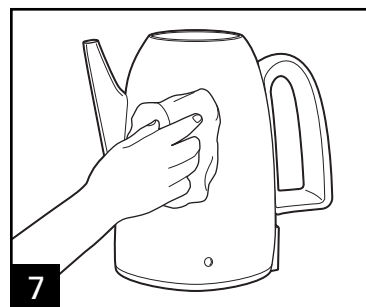
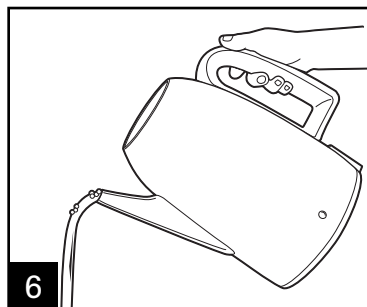
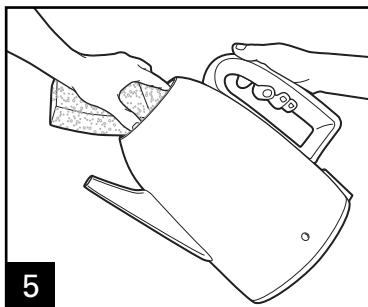
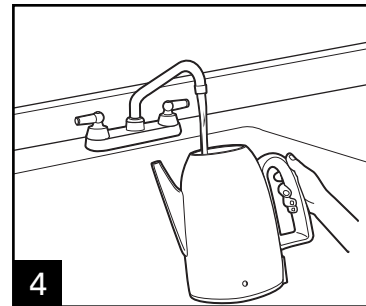
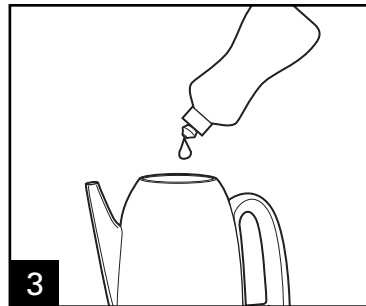
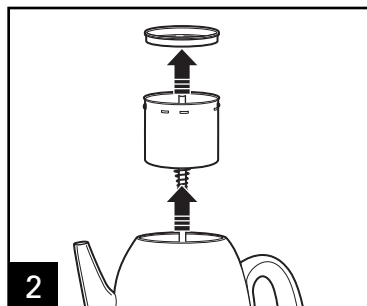
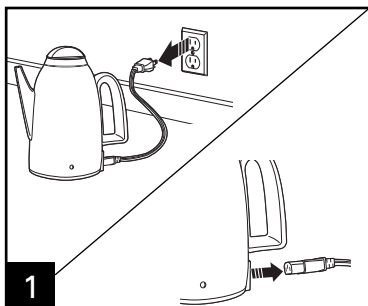


Le témoin lumineux s'allume pour indiquer que l'eau est chaude et le percolateur passe automatiquement au mode de garde au chaud.

Nettoyage et entretien

⚠ AVERTISSEMENT

Danger d'électrocution. Débrancher la fiche et permettre le refroidissement complet avant de nettoyer. N'immergez pas le cordon, les fiches ou la base d'alimentation dans un liquide quelconque.



AVIS : Pour éviter d'endommager le percolateur, ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou tampons, car ils pourraient endommager le fini de l'appareil. Bien rincer.

NETTOYAGE DES DÉPÔTS DE MINÉRAUX ACCUMULÉS :

Nettoyer le percolateur après 15 ou 20 cycles pour éliminer les dépôts minéraux et les accumulations ou plus fréquemment si l'eau possède une teneur élevée en calcaire.

1. Remplir le percolateur avec une quantité égale d'eau froide et de vinaigre : six tasses d'eau froide ET six tasses de vinaigre blanc. Ne pas excéder la ligne de remplissage de 12 tasses.
2. Installer l'assemblage de tige du percolateur, le plateau à café, le couvercle du plateau à café puis fermer le couvercle sur 1/4 de tour.
3. Brancher l'appareil et laisser infuser un cycle complet. Lorsque l'infusion est terminée, laisser reposer pendant 15 minutes.
4. Débrancher puis vider la solution du percolateur. Laisser refroidir puis nettoyer en suivant les étapes du « Nettoyage et entretien » ci-dessus.

Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat d'origine. Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou tout composant s'avérant défectueux, à notre gré, mais vous êtes responsable de tous les coûts liés à l'expédition du produit et le retour d'un produit ou d'un composant dans le cadre de cette garantie. Si le produit ou un composant n'est plus offert, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie ne s'applique pas si le produit est utilisé à d'autres fins qu'une utilisation domiciliaire familiale.

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Ne pas retourner cet appareil au magasin lors d'une réclamation au titre de cette garantie. Téléphoner au 1.800.851.8900 aux É.-U. ou au 1.800.267.2826 au Canada ou visiter le site internet www.hamiltonbeach.com aux É.-U. ou www.hamiltonbeach.ca au Canada. Pour un service plus rapide, trouvez le numéro de modèle, le type d'appareil et les numéros de série sur votre appareil.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando se usen artefactos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
3. No toque las superficies calientes. Utilice manijas y perillas. Tenga cuidado de no quemarse al tocar partes calientes o líquidos calientes derramados.
4. Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas y lesiones a personas, no sumerja el cable, enchufe o ninguna pieza del percolador en agua o en otros líquidos.
5. Se requiere una supervisión estricta cuando cualquier artefacto es utilizado por niños o en su cercanía.
6. Desenchufe del tomacorriente cuando el percolador no esté en uso y antes de limpiarlo. Deje enfriar antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiar el artefacto.
7. El percolador debe utilizarse en una superficie plana lejos del borde de la mesada para evitar una caída accidental.
8. No utilice ningún artefacto con un cable o enchufe dañados, o después de que el artefacto haya funcionado mal o haya sufrido caídas o daños. Llame a nuestro número gratuito de servicio de atención al cliente para información sobre inspección, reparación y arreglos.
9. La utilización de accesorios no recomendados por el fabricante del artefacto puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.
10. No lo utilice al aire libre.
11. No permita que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o mesada, o que toque superficies calientes, como la estufa.
12. La tapa a rosca debe estar bien ajustada en su lugar durante el ciclo de preparación y cuando se sirve el café. Para más información, ver "Cómo preparar café".
13. Pueden provocarse quemaduras si se levanta la tapa durante el ciclo de preparación.
14. No coloque el percolador sobre o cerca de una cocina caliente eléctrica o a gas o dentro de un horno caliente.
15. Siempre conecte el enchufe al artefacto primero, luego enchufe el cable en el tomacorriente. Para desconectar el percolador, quite el enchufe del tomacorriente y luego desenchufe del percolador.
16. **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no quite la tapa inferior. En su interior no hay piezas que pueda reparar el usuario. Los arreglos deben llevarlos a cabo sólo el personal autorizado.
17. Sólo utilice el artefacto con el objetivo para el que fue diseñado.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

INFORMACIÓN ADICIONAL DE SEGURIDAD

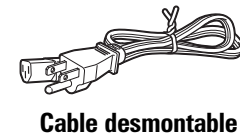
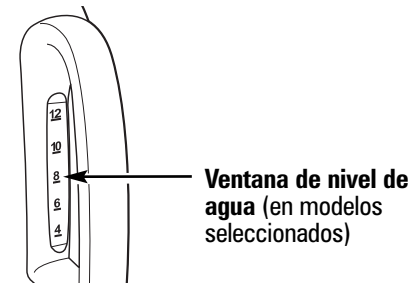
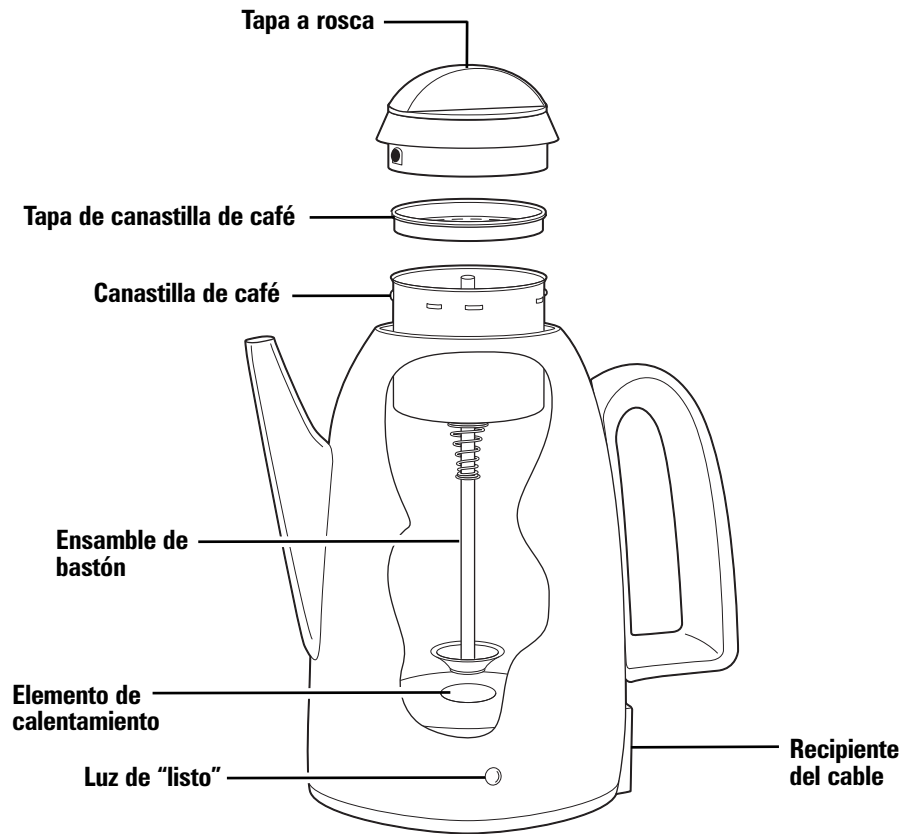
Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

¡ADVERTENCIA! Peligro de descarga eléctrica: Si el enchufe de este artefacto no entra en su tomacorriente, no lo modifique y no use un adaptador. Haga que un electricista cambie el tomacorriente obsoleto.

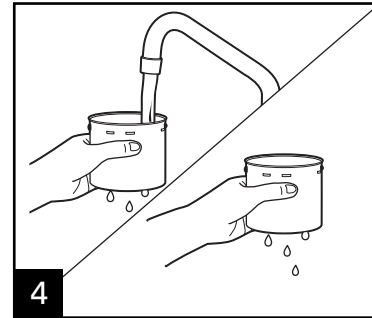
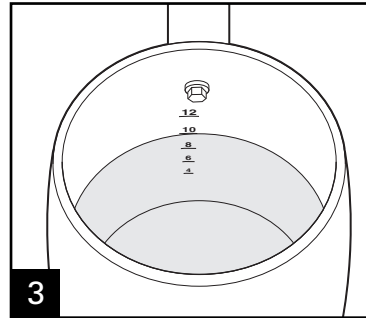
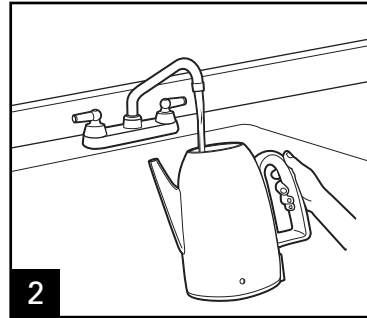
Para evitar una sobrecarga eléctrica del circuito, no haga funcionar ningún otro aparato de alto voltaje en el mismo circuito con su percolador.

La longitud del cable usado con este aparato fue seleccionada para reducir los peligros de enredarse o tropezarse con un cable más largo. Si necesita un cable más largo un cable extensión de 3 hilos con conexión a tierra debe ser igual o mayor que la clasificación del aparato. Se debe de tener cuidado de acomodar el cable extensión de manera que no cuelgue sobre la cubierta o mesa donde pueda ser jalado por un niño o se tropiece accidentalmente.

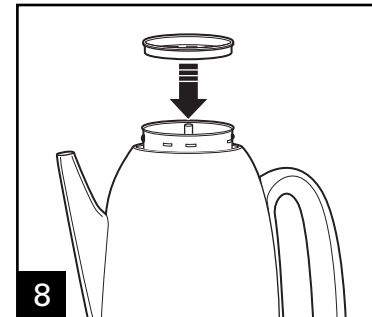
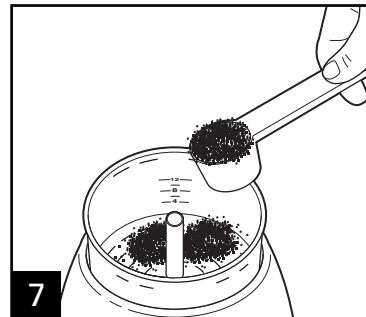
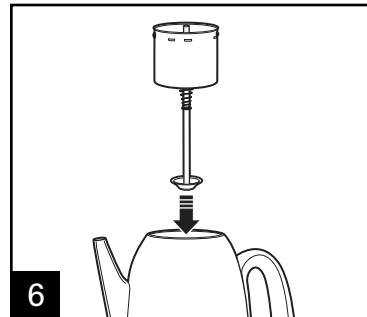
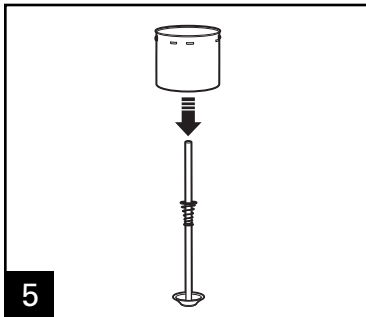
Piezas y Características



Cómo preparar café

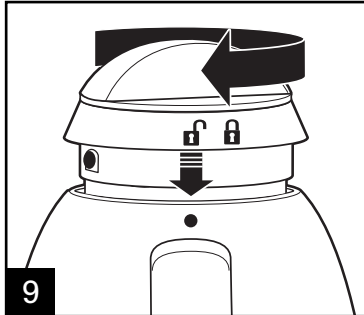


Para reducir el sedimento, enjuague la canastilla de café con agua antes de ensamblar y agregar café.

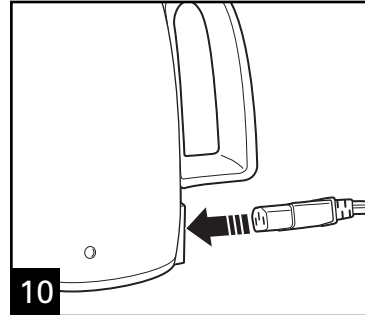


Cómo preparar café (cont.)

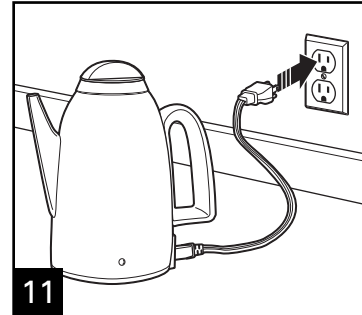
¡ADVERTENCIA! Peligro de Quemarse. Pueden ocurrir quemaduras si la tapa es removida durante el ciclo de preparación.



9 Empuje hacia abajo la tapa, luego gire hasta asegurar en su lugar. La porción de vidrio de la tapa estará caliente durante el funcionamiento.



10 Asegúrese que el cable esté insertado completamente en la unidad.



11 La luz de "listo" se encenderá cuando el café esté listo y el percolador pasará automáticamente al modo "mantener caliente".

TABLA DE PREPARACIÓN DE CAFÉ

NIVEL DE AGUA	CANTIDAD DE CAFÉ MOLIDO
12	8 a 12 cucharadas
10	8 a 10 cucharadas
8	6 a 8 cucharadas
6	5 a 6 cucharadas
4	4 a 5 cucharadas
2	3 cucharadas

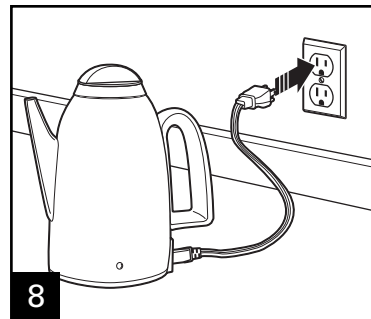
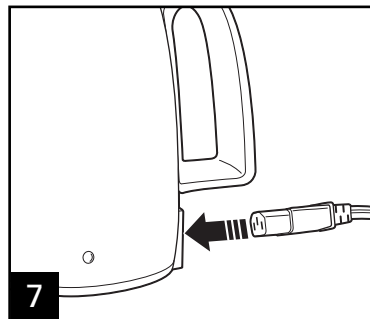
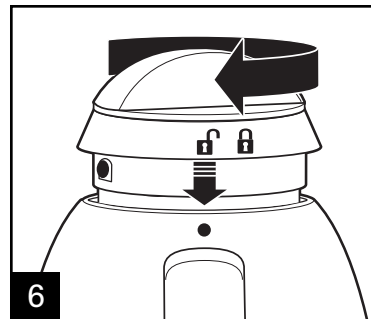
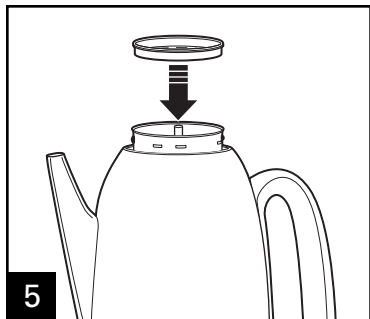
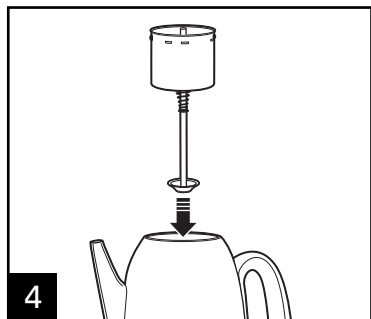
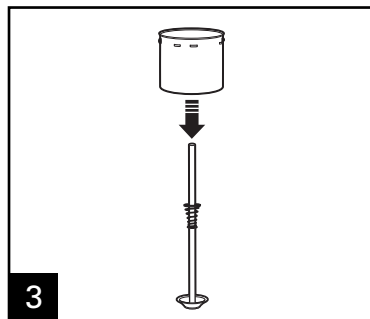
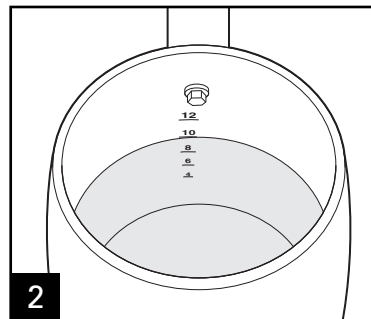
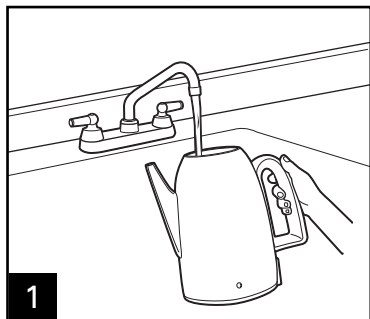
NOTA: Recomendamos el uso de café que haya sido molido especialmente para una cafetera del tipo percolador. Sin embargo, el café marcado como "Para todas las cafeteras" es aceptable.

Si utiliza un molino de café y granos enteros, el café del percolador debe ser de molido grueso. Un café molido muy fino puede provocar un desborde de la canasta de café.

Cómo calentar agua

¡ADVERTENCIA! Peligro de Quemarse. Pueden ocurrir quemaduras si la tapa es removida durante el ciclo de preparación.

NOTA: Utilice agua calentada para hacer café instantáneo, chocolate caliente o té.



Empuje hacia abajo la tapa, luego gire hasta asegurar en su lugar. La porción de vidrio de la tapa estará caliente durante el funcionamiento.

Asegúrese que el cable esté insertado completamente en la unidad.

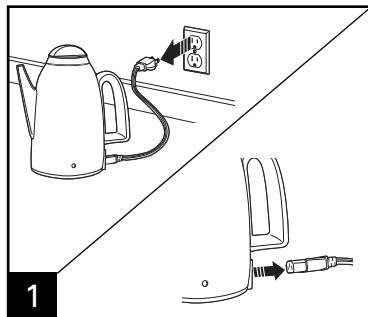
La luz de "listo" se iluminará cuando el agua esté caliente y el filtro pasará automáticamente al modo de mantener caliente.

Cuidado y limpieza

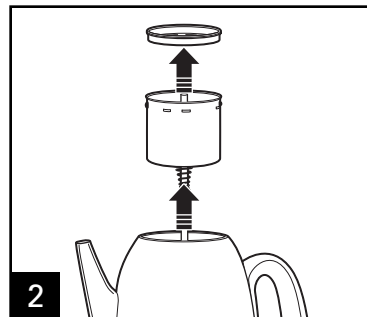
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica.

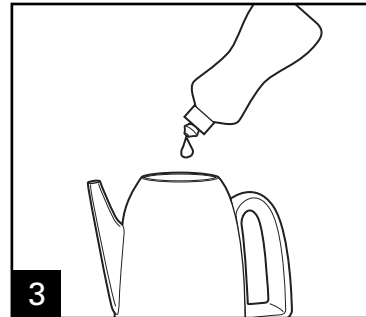
Desconecte la energía y deje enfriar completamente antes de limpiar.
No sumerja el cable, el enchufe o percolador en ningún líquido.



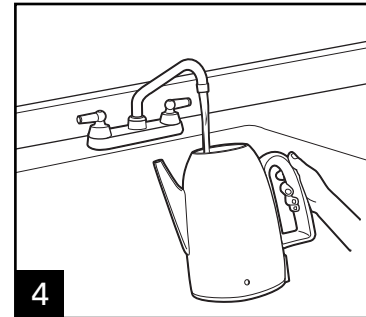
1



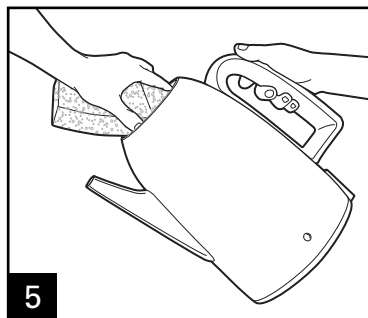
2



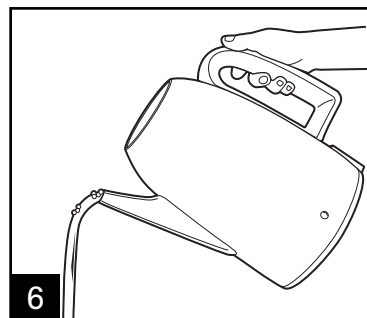
3



4



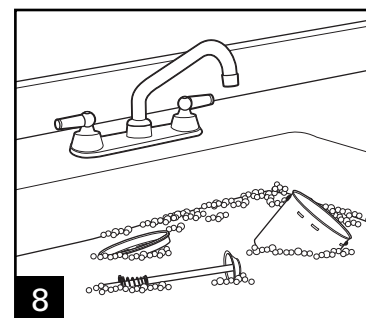
5



6



7



8

NOTA: Para evitar daños al filtro, no use limpiadores abrasivos o estropajos, ya que pueden rayar el acabado. Enjuague bien.

PARA REMOVER LOS DEPÓSITOS Y ACUMULACIÓN DE MINERALES:

Limpie el filtro después de cada 15 a 20 ciclos para remover los depósitos y acumulación de minerales, o más frecuentemente en lugares con agua dura.

1. Llene el filtro con partes iguales de agua fría y vinagre: seis tazas de cada uno, agua fría y vinagre blanco. No llene más allá de la línea de 12 tazas.
2. Ensamble el filtro con el conjunto del bastón, canastilla de café, tapa de canastilla de café y tapa giratoria.
3. Conecte y deje que la unidad pase por el ciclo de preparación. Cuando se detenga la preparación, deje asentar otros 15 minutos.
4. Desconecte y drene el filtro. Deje enfriar, luego limpie siguiendo los pasos anteriores en "Limpieza y Cuidado".

Hamilton Beach®

Grupo HB PS, S.A. de C.V.
 Monte Elbruz No. 124 Int. 601
 Col. Palmitas Polanco
 México, D.F. C.P. 11560
 01-800-71-16-100

PÓLIZA DE GARANTÍA

PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:
<p>Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame sin costo: Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100</p>		
<p>Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra: GARANTÍA DE 1 AÑO.</p>		
COBERTURA		
<ul style="list-style-type: none"> • Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor. • Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio. 		
LIMITACIONES		
<ul style="list-style-type: none"> • Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija de enchufe en mal estado, etc. 		
EXCEPCIONES		
<p>Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.) b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo. <p>El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.</p>		

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió.
- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.
- El tiempo de reparación, en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio Autorizados.
- En caso de que el producto haya sido reparado o sometido a mantenimiento y el mismo presente deficiencias imputables al autor de la reparación o del mantenimiento dentro de los treinta días naturales posteriores a la entrega del producto al consumidor, éste tendrá derecho a que sea reparado o mantenido de nuevo sin costo alguno. Si el plazo de la garantía es superior a los treinta días naturales, se estará a dicho plazo.
- El tiempo que duren las reparaciones efectuadas al amparo de la garantía no es computable dentro del plazo de la misma. Cuando el bien haya sido reparado se iniciará la garantía respecto de las piezas repuestas y continuará con relación al resto. En el caso de reposición del bien deberá renovarse el plazo de la garantía.

DÍA__ MES__ AÑO__

Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a:

GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO
01 800 71 16 100

Email: mexico.service@hamiltonbeach.com.mx

RED DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADA GRUPO HB PS, S.A. DE C.V.**Distrito Federal****ELECTRODOMÉSTICOS**

Av. Plutarco Elías Cailles No. 1499
Zacahuitzco MEXICO 09490 D.F.
Tel: 01 55 5235 2323 • Fax: 01 55 5243 1397

CASA GARCIA

Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac MEXICO 03910 D.F.
Tel: 01 55 5563 8723 • Fax: 01 55 5615 1856

Nuevo Leon**FERNANDO SEPULVEDA REFACCIONES**

Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Centro MONTERREY, 64000 N.L.
Tel: 01 81 8343 6700 • Fax: 01 81 8344 0486

Jalisco**SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO**

Garibaldi No. 1450
Ladrón de Guevara
GUADALAJARA 44660 Jal.
Tel: 01 33 3825 3480 • Fax: 01 33 3826 1914

Chihuahua**DISTRIBUIDORA TURMIX**

Av. Paseo Triunfo de la Rep. No. 5289 Local 2 A.
Int. Hipermart
Alamos de San Lorenzo
CD. JUAREZ 32340 Chih.
Tel: 01 656 617 8030 • Fax: 01 656 617 8030



Modelos:
40619C

Tipo:
P17

Características Eléctricas:
120 V~ 60 Hz 950W

Los números de modelo también pueden estar seguidos del sufijo "MX".

